International Symposium | 8–10 May 2026 | Tinos

«From the Stone to the Table: Building a Future Based on Tradition»

PROGRAMME

FOUNDATION OF TINIAN CULTURE

https://maps.app.goo.gl/cCcyvW261wbfYvV76

Διεθνές Συμπόσιο | 8–10 Μαΐου 2026 | Τήνος

«Από την πέτρα στο τραπέζι: με την παράδοση, για το μέλλον»

ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ

ΙΔΡΥΜΑ ΤΗΝΙΑΚΟΥ ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΥ

https://maps.app.goo.gl/cCcyvW261wbfYvV76

ΥΠΟ ΤΗΝ ΑΙΓΙΔΑ

ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ
Υπουργείο Τουρισμού

ΓΕΝΙΚΗ ΓΡΑΜΜΑΤΕΙΑ ΑΙΓΑΙΟΥ
&
ΝΗΣΙΩΤΙΚΗΣ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ

ΣΥΝΔΙΟΡΓΑΝΩΤΕΣ

aegean islands
cyclades · dodecanese
Περιφέρεια Νοτίου Αιγαίου

ΔΗΜΟΣ
ΤΗΝΟΥ

ΙΔΡΥΜΑ
ΤΗΝΙΑΚΟΥ
ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΥ
CULTURAL
FOUNDATION
OF TINOS

Επιμελητήριο
Κυκλάδων
ΕΤΟΣ ΙΔΡΥΣΕΩΣ 1836

αμπασάδα

ΑΝΘΟΣ ΤΗΝΟΥ
ANTHOS TINOU

SATURDAY / ΣΑΒΒΑΤΟ
9/5, 13:30–21:00

PART ONE / ΠΡΩΤΟ ΜΕΡΟΣ

Coordinator: **Konstantina Papageorgiou**
Συντονίστρια: **Κωνσταντίνα Παπαγεωργίου**

—

Ken Curran (Anthropologist/Archaeologist, Dry stone mason, Founder of EarthStone, Founding member of the Dry Stone Wall Association of Ireland)
(Ανθρωπολόγος/Αρχαιολόγος, Εκπαιδευτής ξερολιθιάς, Ιδρυτής της EarthStone, Ιδρυτικό μέλος της Dry Stone Wall Association of Ireland)

Between the Stones: Dry Stone Construction and Ireland's Intangible Cultural Heritage
Ανάμεσα στις πέτρες: Ξερολιθική δόμηση και η άυλη πολιτιστική κληρονομιά της Ιρλανδίας

—

Junko Sanada (Professor of Civil Engineering at Institute of Science Tokyo, Representative of the Dry Stone Walling of Japan)
(Καθηγήτρια στο Τμήμα Πολιτικών Μηχανικών του Πανεπιστημίου του Τόκυο, Εκπαιδεύτρια ξερολιθικής δόμησης)

Dry stone walls and conservation initiatives in Japan
Ξερολιθικές κατασκευές στην Ιαπωνία και πρωτοβουλίες διαχείρισής τους

—

Donatella Murtas (Coordinator Ecomuseum of Terraces and Vineyards, Director of International Terraced Landscape Alliance, Italy)
(Αρχιτέκτων, Συντονίστρια του Οικομουσείου Αναβαθμίδων και Αμπελώνων, Επικεφαλής της International Terraced Landscapes Alliance Ιταλίας)

Terraced landscapes: choosing the future.
From their understanding to actions
Αναβαθμιδωμένα τοπία: επιλέγοντας το μέλλον.
Περνώντας από την κατανόηση στη δράση

—

Filip Bubalo (Professor of history, Museologist, Co-Founder of 4 Grada Dragodid, Croatia)
(Ιστορικός, Μουσειολόγος, Συνιδρυτής του φορέα 4 Grada Dragodid της Κροατίας)

From Vernacular Roots to Sustainable Routes:
Volunteers Making it Happen
Από λαϊκές ρίζες σε βιώσιμες οδούς:
μια πολιτιστική κληρονομιά που ζει χάρη στους εθελοντές

—

Wei Wei (Research Professor, State Key Laboratory of Urban and Regional Ecology, Research Center for Eco-Environmental Sciences, Chinese Academy of Sciences)
(Καθηγητής/Ερευνητής, Κρατικό Εργαστήριο Τοπικής και Αστικής Οικολογίας, Ερευνητικό Κέντρο Περιβαλλοντικών Επιστημών, Κινεζική Ακαδημία Επιστημών)

The Role of Terraced Landscapes on Ecosystem Services
and Human Society in Fragile Mountains
Ο ρόλος των αναβαθμιδωμένων τοπίων για τα ευαίσθητα ορεινά
οικοσυστήματα και τις ανθρώπινες κοινότητες

Christian Göbel (Trainer at the Drystone Walling School Austria, Professor of Chinese Studies at the University of Vienna)
(Εκπαιδευτής ξερολιθικής δόμησης, Καθηγητής Κινεζικών Σπουδών στο Πανεπιστήμιο της Βιέννης)

Reviving an Almost Forgotten Craft: Drystone Walling in Austria
Ξερολιθική δόμηση στην Αυστρία: Αναβιώνοντας μια σχεδόν ξεχασμένη τέχνη

—

Miquel Angel Salvà Capó (Geographer, Dry Stone and Hiking Unit of the Consell de Mallorca)
(Γεωγράφος, Τομέας Ξερολιθιάς και Πεζοπορίας της Κυβέρνησης της Μαγιόρκας)

Dry stone as a lever for sustainable development in Mallorca
Η ξερολιθιά ως μοχλός βιώσιμης ανάπτυξης στη Μαγιόρκα

15:45
PAUSE / ΔΙΑΛΕΙΜΜΑ 30΄

16:15
PART TWO / ΔΕΥΤΕΡΟ ΜΕΡΟΣ

Coordinator: **Konstantina Papageorgiou**
Συντονίστρια: **Κωνσταντίνα Παπαγεωργίου**

—

Yiannis Tsiaousis (President of the Association "Friends of Traditional Architecture - Flowers of Stone", Professor of Medicine, University of Crete)

Γιάννης Τσιαούσης (Πρόεδρος του σωματείου «Φίλοι παραδοσιακής αρχιτεκτονικής - Άνθη της πέτρας», Καθηγητής της Ιατρικής Σχολής του Πανεπιστημίου Κρήτης)

The "Schools for Stone Masonry and Traditional Building Methods" for the Safeguarding of the Intangible Cultural Heritage of Traditional Stone Constructing Techniques

Οι Σχολές Πέτρας και Παραδοσιακών Μορφών Δόμησης για τη διάσωση της άυλης πολιτιστικής κληρονομιάς της παραδοσιακής τέχνης της πέτρας.

—

Tassis Papaioannou (Architect, Professor Emeritus, National Technical University of Athens)

Τάσης Παπαϊωάννου (Αρχιτέκτων, ομότιμος καθηγητής ΕΜΠ)

Architectural Heritage and Collective Historical Memory

Η αρχιτεκτονική κληρονομιά και η συλλογική ιστορική μνήμη.

Costas Caradimas (Architect, Professor Emeritus,
National Technical University of Athens)
Κώστας Καραδήμας (Αρχιτέκτων, ομότιμος καθηγητής ΕΜΠ)

The Contribution of the School for Architecture of the Athens Polytechnic in the Documentation of the Architectural Heritage, as well as in Raising Awareness among the Local Communities
Η συμβολή της Σχολής Αρχιτεκτόνων του ΕΜΠ στην καταγραφή της αρχιτεκτονικής κληρονομιάς και στην ευαισθητοποίηση τοπικών κοινωνιών

—

Giorgos Tzavaras (Architect, Representative of the
"Itinerant Workshop on Traditional Building Crafts – To Boulouki")
Γιώργος Τζαβάρας (Αρχιτέκτων, εκπρόσωπος της ΑΜΚΕ «Το Μπουλούκι»)

Marcos' Farmhouse: The Restoration of a Complex of Vernacular Buildings on Delos Island
Η αγροικία του Μάρκου. Η ανασύσταση ενός συμπλέγματος λαϊκών κτισμάτων στο νησί της Δήλου, με σκοπό να λειτουργήσει ως ξενώνας φιλοξενίας επιστημόνων και ερευνητών

—

Semeli Drimoniti (Architect, Co-Founder of "The Mitato of Amorgos")
Σεμέλη Δρυμωνίτη (Αρχιτέκτων, ιδρυτικό μέλος
της ΑΜΚΕ «Το Μιτάτο της Αμοργού»)

Efforts for the Dissemination of Dry Stone Training in Remote Communities
Προσπάθειες διάχυσης της εκπαίδευσης της τέχνης της ξερολιθιάς σε απομακρυσμένες κοινότητες

Ioulia Papaeftychiou (Architect, Founding Member of the International Society for the Interdisciplinary Study of Dry Stone – SPS)

Ιουλία Παπαευτυχίου (Αρχιτέκτων, Ιδρυτικό μέλος Διεθνούς Εταιρείας για τη Διεπιστημονική Μελέτη της Ξερολιθιάς – SPS)

Without Title... About Dry Stone

Χωρίς τίτλο ... περί ξερολιθιάς!

18:00

PAUSE / ΔΙΑΛΕΙΜΜΑ 30΄

—

18:30

PART THREE / ΤΡΙΤΟ ΜΕΡΟΣ

Coordinator: **Panagiotis Kakolyris**

Συντονιστής: **Παναγιώτης Κακολύρης**

Welcome speeches / Χαιρετισμοί επισήμων

Villy Fotopoulou (Head of the Directorate for Modern Greek Cultural Heritage, Ministry of Culture)

Βίλλυ Φωτοπούλου (Προϊσταμένη Διεύθυνσης Νεότερης Πολιτιστικής Κληρονομιάς ΥΠΠΟ)

Antonia Theodosiou (Architect and Environmental Engineer, Commissioner for the Environment, Republic of Cyprus)

Αντωνία Θεοδοσίου (Αρχιτέκτων, Επίτροπος Περιβάλλοντος Κυπριακής Δημοκρατίας)

Yiannis Tsiaousis (President of the Association "Friends of Traditional Architecture - Flowers of Stone", Professor of Medicine, University of Crete)
Γιάννης Τσιαούσης (Πρόεδρος του σωματείου «Φίλοι παραδοσιακής αρχιτεκτονικής - Άνθη της πέτρας», Καθηγητής της Ιατρικής Σχολής του Πανεπιστημίου Κρήτης)

—

Lydia Carra (President of the Hellenic Society for the Environment and Cultural Heritage)
Λυδία Καρρά (Πρόεδρος Ελληνικής Εταιρείας Περιβάλλοντος και Πολιτισμού)

The Aegean at a critical juncture
Το Αιγαίο σε κρίσιμη καμπή

—

Eleni Maistrou (Architect, Professor Emeritus, National Technical University of Athens)
Ελένη Μαΐστρου (Αρχιτέκτων, ομότιμη καθηγήτρια ΕΜΠ)

Architectural and Cultural Heritage of Tinos: The Need to Keep Traditional Profession Alive
Αρχιτεκτονική και πολιτιστική κληρονομιά της Τήνου: Ανάγκη διατήρησης των παραδοσιακών επαγγελμάτων

—

Maria Karamanof (Emeritus Vice President, Council of State, President of the Chamber for Environment and Sustainability)
Μαρία Καραμανώφ (Αντιπρόεδρος ΣτΕ. ε.τ., Πρόεδρος Επιμελητηρίου Περιβάλλοντος και Βιωσιμότητας)

The cultural heritage of dry-stone masonry. Protection and risks
Η πολιτιστική κληρονομιά της ξερολιθιάς. Προστασία και κίνδυνοι

Irini Tsavala (Educator, Head of the Directorate
of Primary Education of the Cyclades)
Ειρήνη Τσαβαλά (Εκπαιδευτικός,
Διευθύντρια Πρωτοβάθμιας Εκπαίδευσης Κυκλάδων)

The Wisdom and the Art of Dry Stone:
Their Added Value in Education and Local Development
Η σοφία και η τέχνη της ξερολιθιάς:
Η προστιθέμενη αξία τους στην Εκπαίδευση και στην τοπική ανάπτυξη

—

Cultural and Environmental Association of Tinos Island "Ambassada"
(Yiannis Dellatolas, Konstantina Papageorgiou)
Πολιτιστικός και περιβαλλοντικός Σύλλογος «Αμπασάδα»
(Γιάννης Δελλατολας, Κωνσταντίνα Παπαγεωργίου)

The Need for the Founding of a Certified School
for Dry Stone and Other Traditional Building Methods in Tinos
Η ανάγκη για την ίδρυση Σχολής Ξερολιθιάς
και Παραδοσιακής Δόμησης στην Τήνο

—

Μανώλης Παπουτσάκης (Σεφ)
Manolis Papoutsakis (Chef)

The Greek Gastronomy School of Tinos
Η σχολή ελληνικής γαστρονομίας της Τήνου

Fotis Vallatos (Travel and culinary journalist,
Co-owner of the restaurant Pharaoh)
Φώτης Βαλλάτος (Ταξιδιωτικός και γαστρονομικός δημοσιογράφος,
Συνιδιοκτήτης εστιατορίου Pharaoh)

International Gastronomic Trends
in Relation to Greek Cuisine and the Island of Tinos
Οι διεθνείς τάσεις της γαστρονομίας σε σχέση
με την ελληνική κουζίνα και το νησί της Τήνου

—

Michalis Ntounetas (Chef), **Giannis Gavalas** (Chef), **Konstantin Tzikas** (Chef)
Μιχάλης Ντουνέτας (Σεφ), **Γιάννης Γαβαλάς** (Σεφ), **Κώστας Τζήκας** (Σεφ)

Can Greek Cuisine be taught? From the School to the Real Kitchen
Διδάσκεται η ελληνική κουζίνα; Από τη σχολή στην πραγματική κουζίνα

21:30
DINNER AT "MARATHIA"
(Speakers and Guests)

https://maps.app.goo.gl/ovc9wTQjzM7cag9h6

ΚΥΡΙΑΚΗ 10/5
18:30-21:30

DISCUSSIONS / ΣΥΖΗΤΗΣΕΙΣ

THE SCHOOL FOR DRY STONE AND TRADITIONAL BUILDING METHODS
Η ΣΧΟΛΗ ΞΕΡΟΛΙΘΙΑΣ ΚΑΙ ΠΑΡΑΔΟΣΙΑΚΗΣ ΔΟΜΗΣΗΣ

Coordinator / Συντονίστρια: Maria Tzitzi / Μαρία Τζίτζη

THE GREEK GASTRONOMY SCHOOL
Η ΣΧΟΛΗ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΓΑΣΤΡΟΝΟΜΙΑΣ

Coordinator / Συντονίστρια: Maria Tzitzi / Μαρία Τζίτζη

THE FRAMEWORK FOR ESTABLISHING THE SCHOOL ON TINOS
ΤΟ ΠΛΑΙΣΙΟ ΙΔΡΥΣΗΣ ΤΗΣ ΣΧΟΛΗΣ ΣΤΗΝ ΤΗΝΟ

Coordinator / Συντονίστρια: Despina Nazou / Δέσποινα Νάζου

ΥΠΟΣΤΗΡΙΚΤΕΣ